

I

(Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja jest obowiązkowa)

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE RADY (WE) NR 649/2008

z dnia 8 lipca 2008 r.

nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz sproszkowanego węgla aktywowanego pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 384/96 z dnia 22 grudnia 1995 r. w sprawie ochrony przed dumpingowym przywozem z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej ⁽¹⁾ („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 9 i 11 ust. 2,

uwzględniając wniosek Komisji przedstawiony po konsultacji z Komitetem Doradczym,

a także mając na uwadze, co następuje:

1. PROCEDURA

1.1. Obowiązujące środki

(1) W następstwie dochodzenia antydumpingowego Rada nałożyła, rozporządzeniem (WE) nr 1006/96 ⁽²⁾, ostateczne cło antydumpingowe wynoszące 323 EUR za tonę na przywóz sproszkowanego węgla aktywowanego pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej (ChRL) („dochodzenie pierwotne”).

⁽¹⁾ Dz.U. L 56 z 6.3.1996, s. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2117/2005 (Dz.U. L 340 z 23.12.2005, s. 17).

⁽²⁾ Dz.U. L 134 z 5.6.1996, s. 20.

(2) W następstwie przeglądu wygaśnięcia wszczętego zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego Rada utrzymała, rozporządzeniem (WE) nr 1011/2002 ⁽³⁾, ostateczne cło antydumpingowe nałożone na przywóz sproszkowanego węgla aktywowanego pochodzącego z ChRL („pierwsze dochodzenie dotyczące przeglądu wygaśnięcia”).

1.2. Wniosek o dokonanie przeglądu (obecne dochodzenie)

(3) Po opublikowaniu zawiadomienia o zbliżającym się wygaśnięciu środków antydumpingowych ⁽⁴⁾ Komisja otrzymała w dniu 12 marca 2007 r. wniosek o dokonanie przeglądu wygaśnięcia zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego.

(4) Wniosek został złożony przez Europejską Radę ds. Przemysłu Chemicznego (CEFIC) („wnioskodawca”) w imieniu producentów reprezentujących znaczącą część, w tym przypadku powyżej 50 %, łącznej produkcji wspólnotowej sproszkowanego węgla aktywowanego. W uzasadnieniu wniosku podano, że w związku z wygaśnięciem środków istnieje prawdopodobieństwo kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu i szkody dla przemysłu wspólnotowego.

(5) Po konsultacji z Komitetem Doradczym Komisja ustaliła, że istnieją wystarczające dowody uzasadniające wszczęcie przeglądu wygaśnięcia i w dniu 13 czerwca 2007 r. rozpoczęła przegląd w drodze zawiadomienia opublikowanego w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* („zawiadomienie o wszczęciu postępowania”) ⁽⁵⁾.

⁽³⁾ Dz.U. L 155 z 14.6.2002, s. 1. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 931/2003 (Dz.U. L 133 29.5.2003, s. 36).

⁽⁴⁾ Dz.U. C 228 z 22.9.2006, s. 3.

⁽⁵⁾ Dz.U. C 131 z 13.6.2007, s. 14.

1.3. Strony zainteresowane dochodzeniem

- (6) Komisja oficjalnie powiadomiła eksporterów/producentów, przedstawicieli kraju wywozu, importerów, dostawców, producentów, użytkowników we Wspólnocie oraz wnioskodawcę o wszczęciu przeglądu wygaśnięcia. Zainteresowanym stronom umożliwiono przedstawienie opinii na piśmie oraz złożenie wniosku o przesłuchanie w terminie określonym w zawiadomieniu o wszczęciu postępowania. Wszystkie zainteresowane strony, które wystąpiły z wnioskiem o przesłuchanie oraz wykazały szczególne powody, dla których powinny zostać wysłuchane, uzyskały taką możliwość.

a) Kontrola wyrywkowa eksporterów/producentów w ChRL

- (7) Ze względu na dużą liczbę eksporterów/producentów w ChRL (132 wymienionych we wniosku o dokonanie przeglądu) uznano za właściwe zbadanie, zgodnie z art. 17 rozporządzenia podstawowego, czy w ramach przeglądu wygaśnięcia należy przeprowadzić kontrolę wyrywkową. Aby umożliwić Komisji podjęcie decyzji, czy należy przeprowadzić kontrolę wyrywkową, a w przypadku pozytywnej decyzji – wybranie próby, na mocy art. 17 ust. 2 rozporządzenia podstawowego zwrócono się do wymienionych eksporterów/producentów o zgłoszenie się w terminie 15 dni od wszczęcia przeglądu wygaśnięcia i przedstawienie Komisji informacji, o które wystąpiono w zawiadomieniu o wszczęciu postępowania. Jednakże żaden eksporter/producent nie udzielił odpowiedzi na pytania dotyczące kontroli wyrywkowej ani nie zgłosił się w odpowiedzi na zawiadomienie o wszczęciu postępowania i w związku z powyższym kontrola eksporterów/producentów nie została przeprowadzona.

b) Kontrola wyrywkowa importerów wspólnotowych

- (8) Ze względu na dużą liczbę importerów we Wspólnocie (33 wymienionych we wniosku o dokonanie przeglądu) uznano za właściwe zbadanie, zgodnie z art. 17 rozporządzenia podstawowego, czy w ramach przeglądu wygaśnięcia należy przeprowadzić kontrolę wyrywkową. Aby umożliwić Komisji podjęcie decyzji, czy należy przeprowadzić kontrolę wyrywkową, a w przypadku pozytywnej decyzji – wybranie próby, na mocy art. 17 ust. 2 rozporządzenia podstawowego zwrócono się do importerów we Wspólnocie o zgłoszenie się w terminie 15 dni od wszczęcia przeglądu wygaśnięcia i przedstawienie Komisji informacji, o które wystąpiono w zawiadomieniu o wszczęciu postępowania.

- (9) Jednakże zważywszy, że jedynie trzech spośród 33 importerów, z którymi skontaktowano się, udzieliło odpowiedzi na pytania dotyczące kontroli wyrywkowej i wyraziło zgodę na współpracę, uznano, iż przeprowadzenie kontroli wyrywkowej nie było uzasadnione w tym przypadku.

1.4. Kwestionariusze i weryfikacja

- (10) Kwestionariusze zostały przesłane do przedstawicieli kraju wywozu i do wszystkich znanych importerów,

dostawców, producentów we Wspólnocie oraz producentów w kraju analogicznym, tj. Stanach Zjednoczonych Ameryki (USA) (zob. poniższe motywy 22–24).

- (11) Pełne odpowiedzi na kwestionariusze otrzymano od trzech dostawców surowców dla przemysłu wspólnotowego, trzech użytkowników, dwóch producentów wspólnotowych popierających wniosek o dokonanie przeglądu, jednego producenta sprzeciwiającego się postępowaniu oraz jednego producenta w kraju analogicznym. Żaden producent eksportujący w ChRL nie wyraził gotowości do współpracy.

- (12) Komisja zgromadziła i zweryfikowała wszelkie informacje, jakie uznała za niezbędne dla swojej analizy, oraz przeprowadziła wizyty weryfikacyjne na terenie następujących przedsiębiorstw:

a) Producenci wspólnotowi

- Norit B.V., Amersfoort, Niderlandy, oraz Glasgow, Zjednoczone Królestwo,
- CECA SA, Paryż i Bordeaux, Francja.

b) Pozostali producenci

- Chemviron Carbon SA, Feluy, Belgia.

c) Dostawcy wspólnotowi

- Klamann & Deilmann GmbH, Geeste, Niedersachsen, Niemcy,
- Rheinbraun Brennstoff GmbH, Kolonia, Niemcy,
- WTL International Ltd., Macclesfield, Cheshire, Zjednoczone Królestwo,

d) Producent w analogicznym kraju

- Norit Americas Inc., Marshall, Teksas, USA.

1.5. Okres objęty dochodzeniem przeglądownym

- (13) Dochodzenie w sprawie prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu i szkody objęło okres od dnia 1 kwietnia 2006 r. do dnia 31 marca 2007 r. („okres objęty dochodzeniem przeglądownym” lub „ODP”).

- (14) Badanie tendencji istotnych z punktu widzenia oceny prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia szkody objęło okres od dnia 1 stycznia 2003 r. do zakończenia ODP („okres badany”).

2. PRODUKT OBJĘTY POSTĘPOWANIEM I PRODUKT PODOBNY

- (15) Produkt objęty postępowaniem jest taki sam, jak produkt objęty pierwotnym dochodzeniem i późniejszym przeglądem wygaśnięcia, tzn. sproszkowany węgiel aktywowany, sklasyfikowany obecnie w pozycji CN ex 3802 10 00. Jest to mikroporowata forma węgla uzyskana z różnych surowców takich jak węgiel, węgiel brunatny, torf, drewno, pestki oliwek lub łupiny orzechów kokosowych, aktywowanych za pomocą pary lub procesów chemicznych. Sproszkowany węgiel aktywowany ma postać drobnego proszku. Węgle aktywowane są również sprzedawane w postaci granulatu (granulowany węgiel aktywowany), który nie jest objęty obowiązującymi środkami ani niniejszym przeglądem.
- (16) Jak potwierdzono w poprzednim przeglądzie wygaśnięcia, sproszkowany węgiel aktywowany jest zdefiniowany jako składający się co najmniej w 90 % masy (% m/m) z cząsteczek o wielkości mniejszej niż 0,5 mm.
- (17) Ogólnymi zastosowaniami tego produktu są: uzdatnianie wody (woda pitna, a także oczyszczanie ścieków), oczyszczanie gazu i powietrza, odzysk rozpuszczalników, odbarwianie cukru, olejów roślinnych i tłuszczu, dezodoracja i oczyszczanie różnych produktów w przemyśle chemicznym (tj. kwasów organicznych) lub farmaceutycznym (tj. kapsulek żołądkowo-jelitowych) lub spożywczym (tj. alkoholi i napojów bezalkoholowych).
- (18) W toku obecnego dochodzenia potwierdzono, że sproszkowany węgiel aktywowany produkowany i sprzedawany przez producentów wspólnotowych oraz sproszkowany węgiel aktywowany przywożony z ChRL, a także sproszkowany węgiel aktywowany produkowany i sprzedawany w kraju analogicznym (USA), mają te same podstawowe właściwości fizyczne i techniczne oraz są pod wszelkimi względami identyczne. W związku z powyższym uważa się je za produkty podobne w rozumieniu art. 1 ust. 4 rozporządzenia podstawowego.

3. PRAWDOPODOBIENSTWO KONTYNUACJI LUB PONOWNEGO WYSTĄPIENIA DUMPINGU

3.1. Uwagi wstępne

- (19) Zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego celem przeglądu wygaśnięcia jest ustalenie, czy wygaśnięcie środków może doprowadzić do kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu.
- (20) W związku z tym zbadano wielkość wywozu do Wspólnoty w ODP. Należy zauważyć, że ponieważ żaden z chińskich producentów eksportujących ani żaden z importerów we Wspólnocie nie współpracował w obecnym dochodzeniu, dane dotyczące wywozu ustalono zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego, tj. na podstawie dostępnych informacji. W tym zakresie należy przypomnieć, że żaden chiński producent eksportujący ani importer ze Wspólnoty nie wyraził gotowości do współpracy w ramach pierwszego dochodzenia dotyczącego przeglądu wygaśnięcia. Jednakże od momentu wprowadzenia ostatecznych środków antydumpingowych w 1996 r. dostępne są dane statystyczne Eurostatu dotyczące przywozu sproszkowanego węgla aktywowa-

nego. Te dane statystyczne zostały potwierdzone informacjami uzyskanymi w wyniku badań rynkowych i dostarczonymi przez producentów wspólnotowych. Na tej podstawie i w związku z brakiem innych wiarygodnych informacji posłużono się wymienionymi danymi statystycznymi. Wskazują one, że w ODP z Chin do Wspólnoty przywieziono 529 ton sproszkowanego węgla aktywowanego. Była to niewielka ilość w porównaniu z wielkością przywozu do Wspólnoty przed wprowadzeniem środków, aczkolwiek wciąż stanowiła ona ponad 1 % konsumpcji sproszkowanego węgla aktywowanego we Wspólnocie podczas ODP. Mimo to obliczono orientacyjny poziom dumpingu.

3.2. Prawdopodobieństwo kontynuacji dumpingu

- (21) W kontekście prawdopodobieństwa kontynuacji dumpingu zbadano, czy w chwili obecnej dokonywany jest dumpingowy wywóz z ChRL. Uzasadnieniem badania było założenie, że jeżeli dumping ma miejsce obecnie to najprawdopodobniej wystąpi także w przyszłości, gdy wygasną środki antydumpingowe.
- a) *Kraj analogiczny*
- (22) Ponieważ gospodarka ChRL znajduje się w okresie przejściowym, wartość normalna została ustalona na podstawie informacji uzyskanych w odpowiednim kraju trzecim o gospodarce rynkowej, wybranym zgodnie z art. 2 ust. 7 rozporządzenia podstawowego.
- (23) Zarówno w dochodzeniu pierwotnym, jak i w pierwszym dochodzeniu dotyczącym przeglądu wygaśnięcia wybrano USA jako odpowiedni kraj analogiczny. Jak wskazano w zawiadomieniu o wszczęciu postępowania, Komisja przewidziała wykorzystanie USA jako odpowiedniego kraju analogicznego również w ramach obecnego dochodzenia dotyczącego przeglądu wygaśnięcia. Dochodzenie wykazało, że USA są najbardziej właściwym krajem analogicznym z następujących przyczyn:

USA są jednym z największych producentów sproszkowanego węgla aktywowanego na świecie. Dane liczbowe przedstawione przez współpracującego producenta ze Stanów Zjednoczonych Ameryki oraz przez producentów wspólnotowych we wniosku o dokonanie przeglądu wskazują, że ich wielkości produkcji są porównywalne. Co więcej, jak wspomniano w motywie 18, sproszkowany węgiel aktywowany produkowany i sprzedawany w USA jest produktem podobnym do sproszkowanego węgla aktywowanego produkowanego w ChRL i wywożonego do Wspólnoty. Sprzedaż krajowa dokonana przez współpracującego producenta z USA (pod względem wielkości) była reprezentatywna w porównaniu do przywozu sproszkowanego węgla aktywowanego z ChRL do Wspólnoty. Wreszcie ustalono, że poziom konkurencji w USA był bardzo wysoki. Istotnie, oprócz konkurencji między różnymi producentami w USA, istniała konkurencja ze strony przywozu sproszkowanego węgla aktywowanego (głównie z ChRL, Sri Lanki, Filipin), który mógł być przywożony w ODP bez ograniczeń ilościowych lub pobierania należności przywozowych. Ponadto główny producent sproszkowanego węgla aktywowanego w USA wyraził gotowość do współpracy.

- (24) Mając na uwadze powyższe oraz to, że nie otrzymano od żadnej z zainteresowanych stron uwag dotyczących wyboru kraju analogicznego, USA zostały wybrane jako najbardziej właściwy kraj analogiczny.

b) *Wartość normalna*

- (25) Zgodnie z art. 2 ust. 1 rozporządzenia podstawowego rozważono, czy reprezentatywna sprzedaż krajowa sproszkowanego węgla aktywowanego w USA została, zważywszy na stosowane ceny, dokonana w zwykłym obrocie handlowym. Mając to na uwadze, zbadano, czy sprzedaż krajowa przyniosła zysk. W tym celu całkowity koszt produkcji produktu każdej klasy w ODP został porównany ze średnią ceną transakcji sprzedaży produktu tej samej klasy dokonanych w tym samym okresie. Stwierdzono, że większość transakcji przyniosła zysk. Dochodzenie również wykazało, że cała sprzedaż odbywała się na rzecz niezależnych klientów. W związku z tym ceny zapłacone przez niezależnych klientów lub należne od nich za sproszkowany węgiel aktywowany na krajowym rynku w zwykłym obrocie handlowym wykorzystano do ustalenia wartości normalnej zgodnie z art. 2 ust. 1 rozporządzenia podstawowego.

c) *Cena eksportowa*

- (26) Jak wskazano powyżej, żaden chiński producent eksportujący ani importer sproszkowanego węgla aktywowanego we Wspólnocie nie współpracował w ramach niniejszego dochodzenia dotyczącego przeglądu wygaśnięcia. W związku z tym cena eksportowa została ustalona na podstawie dostępnych faktów zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego. Jak wskazano w powyższym motywie 20 oraz z uwagi na brak innych wiarygodnych informacji, ustalenie to zostało dokonane poprzez odniesienie do średniej ceny wskazanej w danych Eurostatu (TARIC) na temat przywozu podczas ODP.

d) *Porównanie*

- (27) Aby zapewnić wiarygodne porównanie wartości normalnej z ceną eksportową, wzięto pod uwagę różnice czynników, które wpływały na ceny i na ich porównywalność zgodnie z art. 2 ust. 10 rozporządzenia podstawowego. W związku z tym dokonano niezbędnych dostosowań obejmujących różnice w kosztach frachtu, ubezpieczenia i transportu śródlądowego. Z uwagi na brak jakichkolwiek informacji od chińskich producentów eksportujących, dostosowania ceny eksportowej zostały wprowadzone na podstawie dostępnych faktów, w tym przypadku były to odpowiednie informacje podane we wniosku o dokonanie przeglądu.

e) *Margines dumpingu*

- (28) Porównanie średniej ważonej wartości normalnej ze średnią ważoną ceną eksportową wszystkich klas produktu wykazało, iż podczas ODP wywóz sproszkowanego węgla aktywowanego do Wspólnoty wciąż podlegał dumpingowi, którego margines był znaczący. Margines dumpingu był równy kwocie, o jaką wartość normalna przewyższała ceny wywozu do Wspólnoty.

Średni ważony margines dumpingu przekroczył 20 %. Chociaż z powodu braku współpracy chińskich producentów eksportujących wskazany margines dumpingu został, w dużej mierze, ustalony na podstawie dostępnych faktów, niemniej jednak stanowi on informację na temat obecnej chińskiej polityki eksportowej. Gdyby chińscy producenci eksportujący wyrazili gotowość do współpracy, zwiększyliby to w sposób oczywisty poziom dokładności obliczeń.

3.3. **Zmiany wielkości wywozu do Wspólnoty w przypadku wygaśnięcia środków**

- (29) Zbadano również, jak rozwijałby się wywóz sproszkowanego węgla aktywowanego z ChRL do Wspólnoty w przypadku wygaśnięcia środków. W tym celu zbadano wolne moce produkcyjne w ChRL, wielkość wywozu oraz rynek krajowy ChRL, a także chińską politykę cenową wobec innych krajów trzecich. Ze względu na brak współpracy producentów eksportujących, wykorzystano informacje uzyskane w wyniku badań rynkowych i przedstawione przez przedstawicieli przemysłu wspólnotowego.

f) *Moce produkcyjne, chiński rynek krajowy i wielkość wywozu*

- (30) Zgodnie z informacjami udostępnionymi Komisji, ChRL oraz 300 wytwórców zlokalizowanych na jej terytorium, są największym na świecie producentem i eksporterem aktywowanego węgla (granulowanego i sproszkowanego). W ODP chińskie moce produkcyjne w odniesieniu do sproszkowanego węgla aktywowanego były szacowane na około 190 000 ton, z czego 70 000 ton sprzedano na rynku krajowym, a 60 000 zostało wywiezionych. W związku z powyższym dostępne były wolne moce produkcyjne wynoszące 60 000 ton. Należy zauważyć, że wskazane wolne moce produkcyjne przekraczają konsumpcję we Wspólnocie w ODP.
- (31) Głównymi rynkami eksportowymi dla chińskiego sproszkowanego węgla aktywowanego były kraje Azji Południowo-Wschodniej, Japonia, Republika Korei a także USA i Europa. Jednakże zgodnie z dowodami przedstawionymi przez przemysł wspólnotowy dodatkowe zapotrzebowanie krajów trzecich na przywożony sproszkowany węgiel aktywowany byłoby niewielkie, a tym samym znikoma byłaby możliwość wchłonięcia chińskiego wywozu. Co więcej, należy zauważyć, że potencjalne rynki eksportowe w regionie azjatyckim, np. Indie i Indonezja, chronione są wysokimi stawkami celnymi nałożonymi na sproszkowany węgiel aktywowany.
- (32) Na podstawie dostępnych danych szacuje się, że roczna stopa wzrostu krajowej konsumpcji, produkcji i mocy produkcyjnych sproszkowanego węgla aktywowanego w ChRL będzie wynosić około 5 %. Zważywszy, że w kwietniu 2007 r. (tj. po OD) USA wprowadziły środki antydumpingowe względem chińskiego sproszkowanego węgla aktywowanego parą, wielkość wywozu może ulec dalszemu zmniejszeniu. W związku z powyższym wolne moce produkcyjne nie obniżą się, a wręcz przeciwnie najprawdopodobniej wzrosną w przyszłości.

(33) Ponadto zgodnie z informacjami posiadanymi przez Komisję, chiński przemysł węgla aktywowanego znajduje się obecnie w trudnej sytuacji finansowej w związku z wysokimi kosztami spowodowanymi niskim wykorzystaniem mocy produkcyjnych. Fakt ten wywiera również presję na wywóz po cenach dumpingowych w celu uzyskania większych korzyści płynących z ekonomii skali.

(34) Mając na uwadze powyższe, w przypadku zniesienia środków i wzrostu atrakcyjności wspólnotowego rynku eksportowego, bardzo prawdopodobne jest, że chiński producenci zwiększą wykorzystanie mocy produkcyjnych w celu dokonania znaczących wielkości wywozu, a tym samym obniżenia swoich kosztów i poprawy sytuacji finansowej.

g) Polityka cenowa na rynkach krajów trzecich

(35) Analiza cen chińskiego wywozu do innych krajów trzecich, takich jak USA, wykazała, że wywóz sproszkowanego węgla aktywowanego był również dokonywany po bardzo niskich cenach, których poziom był w znacznym stopniu dumpingowy (odnotowano nawet wyższy margines dumpingu niż w przypadku obecnego dochodzenia dotyczącego przeglądu wygaśnięcia, zob. powyższy motyw 28). Oczywiście jest, że omawiany produkt stanowił w przeszłości przedmiot chińskich praktyk dumpingowych.

(36) Mając na uwadze powyższe, w przypadku zniesienia cła antydumpingowego, rynek wspólnotowy najprawdopodobniej przyciągnąłby duże ilości chińskiego sproszkowanego węgla aktywowanego sprzedawanego po niskich dumpingowych cenach. W tym zakresie należy również zauważyć, że od czasu wprowadzenia środków antydumpingowych w 1996 r., chiński przywóz był wciąż obecny, chociaż w mniejszych ilościach, na rynku wspólnotowym, a sytuacja ta może ułatwić wzrost przywozu w przypadku zniesienia środków.

3.4. Wniosek dotyczący prawdopodobieństwa kontynuacji dumpingu

(37) Przywóz chińskiego sproszkowanego węgla aktywowanego w ODP przekroczył poziom *de minimis* i był wciąż dokonywany po cenach dumpingowych. Ustalono, że dumping utrzymywał się i że istnieje duże prawdopodobieństwo jego kontynuacji w przypadku wygaśnięcia środków antydumpingowych. Ponadto w omawianym przypadku prawdopodobne jest, że wywóz chińskiego sproszkowanego węgla aktywowanego do Wspólnoty znacznie wzrośnie (i powróci przynajmniej do poziomu odnotowanego podczas pierwotnego dochodzenia) ze względu na istotne niewykorzystane moce produkcyjne, którymi dysponuje ChRL. Poziom cen tych dodatkowych wielkości przywozu będzie najprawdopodobniej podlegał znacznemu dumpingowi.

4. DEFINICJA PRZEMYSŁU WSPÓLNOTOWEGO

(38) W toku dochodzenia wykazano, że sproszkowany węgiel aktywowany jest obecnie produkowany przez ograniczoną liczbę producentów we Wspólnocie. Dwoch producentów będących wnioskodawcami oraz dwóch innych producentów, którzy nie współpracowali podczas dochodzenia, stosuje tradycyjny proces mieszania

niezbędnych surowców w celu uzyskania sproszkowanego węgla aktywowanego w drodze procesu aktywowania.

(39) Ustalono, że niektórzy inni producenci we Wspólnocie wytwarzają sproszkowany węgiel aktywowany poprzez mielenie granulowanego węgla aktywowanego przywożonego z ChRL. Na podstawie danych szacunkowych przedstawionych przez przemysł wspólnotowy, około 10 000 ton z łącznej wielkości granulowanego węgla aktywowanego przywożonego z ChRL poddawanych jest mieleniu we Wspólnocie w celu otrzymania sproszkowanego węgla aktywowanego. Istotnie jeden z producentów współpracujących w toku dochodzenia z Komisją wytwarzał sproszkowany węgiel aktywowany za pomocą tej metody. Jednakże jak stwierdzono w pierwszym dochodzeniu przeglądownym, wymienione ilości nie zostały uwzględnione w obliczeniach dotyczących łącznej produkcji wspólnotowej ani konsumpcji we Wspólnocie.

(40) Dwaj producenci wspólnotowi, w imieniu których wniesiono skargę, współpracowali podczas dochodzenia. Reprezentowali oni około 80 % wspólnotowej produkcji sproszkowanego węgla aktywowanego i dlatego stanowią przemysł wspólnotowy w rozumieniu art. 4 ust. 1 i art. 5 ust. 4 rozporządzenia podstawowego.

(41) Zważywszy, że przemysł wspólnotowy składa się z dwóch producentów wspólnotowych, informacje dotyczące tego przemysłu zostały przedstawione, tam gdzie stosowne, w formie wskaźników w celu zagwarantowania poufności szczególnie chronionych danych.

5. SYTUACJA NA RYNKU WSPÓLNOTOWYM

5.1. Konsumpcja na rynku wspólnotowym

(42) Konsumpcję we Wspólnocie (UE-27) ustalono na podstawie:

— sprzedaży na rynku wspólnotowym dokonywanej przez dwóch współpracujących producentów wspólnotowych,

— sprzedaży na rynku wspólnotowym dokonywanej przez niewspółpracujących wspólnotowych producentów sproszkowanego węgla aktywowanego (oszacowanej przez wnioskodawcę),

— danych statystycznych Eurostatu dotyczących przywozu.

(43) Jak już wskazano w motywie 39, istnieją pewne ilości sproszkowanego węgla aktywowanego wytworzonego w drodze mielenia granulowanego węgla aktywowanego przywożonego z ChRL, które nie zostały ujęte w obliczeniach dotyczących konsumpcji we Wspólnocie.

(44) Na podstawie powyższych informacji, konsumpcja we Wspólnocie wzrosła o 7 % w badanym okresie. Po wzroście o 10 % między 2003 r. a 2005 r. nastąpił niewielki spadek w 2006 r., po czym konsumpcja utrzymywała się na stałym poziomie w ODP.

	2003	2004	2005	2006	ODP
Konsumpcja (w tonach)	38 163	39 499	41 983	40 697	40 783
Indeks (2003 = 100)	100	104	110	107	107

5.2. Obecny poziom przywozu z ChRL

a) Wielkość i udział w rynku

- (45) W poniższej tabeli przedstawiono, na podstawie danych Eurostatu, zmiany wielkości i udział w rynku dotyczące sproszkowanego węgla aktywowanego przywożonego z ChRL. Wielkość przywozu z ChRL w okresie badanym wzrosła o 55 %, lecz jego udział w rynku wciąż utrzymywał się na poziomie niższym niż 2 %.

	2003	2004	2005	2006	ODP
Wielkość przywozu (w tonach)	341	662	600	515	529
Indeks (2003 = 100)	100	194	176	151	155
Udział w rynku	0,9 %	1,7 %	1,4 %	1,3 %	1,3 %

b) Kształtowanie się cen w przywozie

- (46) Zgodnie z informacjami w poniższej tabeli – średnie ceny importowe sproszkowanego węgla aktywowanego pochodzącego z ChRL, zaczerpnięte z Eurostatu i powiększone o koszty poniesione po dokonaniu przywozu, należności celne oraz cła antidumpingowe, podlegały umiarkowanemu wzrostowi wynoszącemu 8 % w okresie badanym.

	2003	2004	2005	2006	ODP
Cena (EUR/tona)	1 169	1 104	1 187	1 217	1 267
Indeks (2003 = 100)	100	94	102	104	108

- (47) Wobec braku szczegółowych danych ze strony producentów eksportujących w ChRL, Komisja była zmuszona porównać dostosowane ceny importowe otrzymane z Eurostatu ze średnią ceną sprzedaży *ex-works* przemysłu wspólnotowego w ujęciu całościowym, tj. bez rozróżnienia między różnymi klasami sproszkowanego węgla aktywowanego. W wyniku tego porównania okazało się, że chińskie ceny eksportowe były o 25–30 % niższe od cen stosowanych przez przemysł wspólnotowy w tym samym okresie.

5.3. Przywóz z innych krajów trzecich

- (48) Przywóz sproszkowanego węgla aktywowanego z krajów innych niż ChRL znacznie wzrósł w okresie badanym z około 7 300 ton w 2003 r. do 10 000 ton w ODP, reprezentując udziały w rynku wynoszące odpowiednio około 19 % i 25 %. Głównymi krajami wywozu były Maleszja, Indonezja, Filipiny oraz USA.
- (49) Podczas gdy przywóz z USA zmniejszył się o połowę, przywóz z Maleszji, Indonezji i Filipin wzrósł z 2 800 ton w 2003 r. do 6 200 ton w ODP, reprezentując łączny udział w rynku wspólnotowym wynoszący 15 % w ODP. Dochodzenie wykazało, że pewna część przywozu z wymienionych wyżej trzech krajów obejmuje sproszkowany węgiel aktywowany produkowany z łupin orzechów kokosowych, który, z uwagi na dostępność tego surowca, nie może być wytworzony przez producentów wspólnotowych. W związku z powyższym część wskazanego przywozu została spowodowana przez sam przemysł wspólnotowy w celu uzupełnienia asortymentu sproszkowanego węgla aktywowanego oferowanego użytkownikom wspólnotowym.

- (50) W odniesieniu do cen, średnie ceny importowe Malezji, Indonezji i Filipin były niższe od cen przemysłu wspólnotowego. Ceny przywozu z Malezji i Indonezji były na tym samym poziomie, co ceny przywozu sproszkowanego węgla aktywowanego z ChRL, podczas gdy ceny przywozu z Filipin znacznie wzrosły w okresie badanym (37 %) i były o 20 % wyższe od chińskich cen importowych w ODP.
- (51) Ustalono, że ceny przywozu z USA były znacznie wyższe od cen przemysłu wspólnotowego. Większa część tego przywozu obejmuje specjalne klasy sproszkowanego węgla aktywowanego, których ceny są wysokie na rynku wspólnotowym.
- (52) Podsumowując – dochodzenie wykazało, że pewna część przywozu sproszkowanego węgla aktywowanego z krajów trzecich pełni rolę uzupełniającą w stosunku do produkcji przemysłu wspólnotowego. Pozostała część przywozu była dokonywana po cenach znacznie powyżej średniej ceny stosowanej przez przemysł wspólnotowy. Istnieje również pewna część przywozu, która była dokonywana po względnie niskich cenach i mogła wywrzeć wpływ na rynek wspólnotowy. Jednakże na podstawie tendencji odnotowanych podczas okresu badanego stwierdzono, że sytuacja taka nie będzie się rozwijać.

5.4. Sytuacja gospodarcza przemysłu wspólnotowego

a) Produkcja, moce produkcyjne i stopień wykorzystania mocy produkcyjnych

- (53) Możliwości produkcji sproszkowanego węgla aktywowanego mogą zmieniać się w zależności od mieszanki składników niskoaktywowanych (krótszy czas obróbki termicznej) oraz wysokoaktywowanych (dłuższy czas obróbki termicznej). W związku z tym wskazane w poniższej tabeli moce produkcyjne zostały ustalone na podstawie mieszanki wysoko- i niskoaktywowanego sproszkowanego węgla, który jest obecnie wytwarzany.

	2003	2004	2005	2006	ODP
Produkcja (w tonach)	100	105	95	100	100
Moce produkcyjne (w tonach)	100	90	85	86	86
Stopa wykorzystania mocy produkcyjnych	100	118	112	118	116

- (54) Produkcja przemysłu wspólnotowego w zakresie sproszkowanego węgla aktywowanego utrzymywała się na stałym poziomie w okresie badanym i uległa pewnym wahaniom w 2004 i 2005 r.
- (55) Moce produkcyjne zmniejszyły się między 2003 a 2005 r. Spadek ten został spowodowany wprowadzeniem przepisów dotyczących ochrony środowiska przez władze lokalne w jednym z państw członkowskich, w którym zlokalizowany był zakład przemysłu wspólnotowego. W związku z tymi wymogami w dziedzinie ochrony środowiska, zainteresowany producent wspólnotowy musiał wstrzymać działalność jednego ze swoich zakładów zajmujących się procesem aktywowania.
- (56) Bezpośrednim wynikiem zmniejszenia dostępnych mocy produkcyjnych był wzrost stopy wykorzystania mocy produkcyjnych.

b) Wielkość sprzedaży, udział konsumpcji we Wspólnocie w rynku, średnia cena sprzedaży i jej wzrost

	2003	2004	2005	2006	ODP
Wielkość sprzedaży	100	96	94	96	96
Udział w rynku	100	93	87	91	91
Średnia cena sprzedaży	100	99	98	99	99
Wzrost	100	96	92	95	96

- (57) Wielkość sprzedaży była o 4 % niższa w ODP w porównaniu z początkiem okresu badanego. Podczas gdy konsumpcja we Wspólnocie wzrosła o 7 % w badanym okresie (zob. powyższy motyw 44), w tym samym czasie udział w rynku przemysłu wspólnotowego obniżył się o 9 %. Pomimo tego spadku udział przemysłu wspólnotowego w rynku utrzymywał się na poziomie ponad 50 % w całym okresie badanym.
- (58) Średnie ceny sprzedaży stosowane przez przemysł wspólnotowy na rynku wspólnotowym utrzymywały się raczej na stałym poziomie w okresie badanym. Stabilne ceny sprzedaży oraz niska wielkość sprzedaży spowodowały ujemny wzrost wynoszący 4 % w okresie badanym, który obrazował spadek wielkości sprzedaży o taką samą wartość procentową.

c) *Zapasy*

	2003	2004	2005	2006	ODP
Zapasy	100	138	115	97	85

- (59) Zważywszy na wstrzymanie jednej linii produkcyjnej (zob. powyższy motyw 55) oraz w celu zapewnienia obsługi swoim klientom, przemysł wspólnotowy musiał przejściowo zwiększyć poziom zapasów. Jednakże w kolejnych latach zapasy ponownie osiągnęły poziom początkowy, wynoszący około 10–20 % wielkości produkcji.

d) *Rentowność, zwrot z inwestycji i przepływy pieniężne*

	2003	2004	2005	2006	ODP
Rentowność sprzedaży wspólnotowej	100	383	337	200	226
Zwrot z inwestycji	100	1 051	692	215	348
Przepływy pieniężne (w % sprzedaży wspólnotowej)	100	143	119	100	128

- (60) W okresie badanym te trzy wskaźniki podlegały podobnym zmianom (choć intensywność tych zmian była różna), tzn. gwałtowny wzrost między 2003 a 2004 r., a następnie stopniowy spadek do końca ODP.
- (61) Zmiany rentowności, zwrotu z inwestycji i przepływów pieniężnych między 2003 a 2004 r. należy rozpatrywać, biorąc pod uwagę fakt, że w 2003 r. wyniki finansowe przemysłu wspólnotowego były szczególnie słabe wraz z rentownością sprzedaży nieznacznie powyżej wartości progowej. Słabe wyniki przemysłu wspólnotowego w 2003 r. były spowodowane trudnościami, jakie w tym okresie przeżywał jeden z producentów wspólnotowych.
- (62) Spadek zysku między 2005 a 2006 r. jest częściowo związany z kosztami poniesionymi przez przemysł wspólnotowy, aby spełnić wymogi dotyczące ochrony środowiska (zob. powyższy motyw 55).
- (63) Inny współpracujący producent sproszkowanego węgla aktywowanego, który w celu otrzymania produktu objętego postępowaniem dokonuje operacji mielenia przywożonego granulowanego węgla aktywowanego (zob. powyższy motyw 39), stwierdził, że przemysł wspólnotowy w celu zwiększenia poziomu zysku w odniesieniu do sproszkowanego węgla aktywowanego między 2003 r. a 2006 r., jak wskazano w skardze, był w stanie zastosować subsydia krzyżowe względem sprzedaży granulowanego węgla aktywowanego. Innymi słowy – utrzymywał on, że z uwagi na ochronę produktu objętego postępowaniem, przemysł wspólnotowy był w stanie stosować wyższe ceny za sproszkowany węgiel aktywowany, a tym samym mógł rzekomo nakładać niższe ceny na sprzedaż granulowanego węgla aktywowanego. Z tego powodu wymieniony producent sprzeciwił się utrzymaniu środków.

- (64) W odniesieniu do rzekomych subsydiów krzyżowych dotyczących granulowanego i sproszkowanego węgla aktywowanego produkowanego przez przemysł wspólnotowy, należy zauważyć, że sprawa ta znajduje się częściowo poza zakresem niniejszego przeglądu, ponieważ rentowność sprzedaży granulowanego węgla aktywowanego nie była analizowana w toku tego dochodzenia. W kwestii poziomu zysku należy wskazać, że przemysł wspólnotowy odnotował gwałtowny wzrost rentowności między 2003 r. a 2004 r., jednak rok 2006 i ODP charakteryzowała tendencja spadkowa. Jak odnotowano w powyższym motywie 61, gwałtowny wzrost między 2003 r. a 2004 r. powinien być raczej rozpatrywany w powiązaniu ze słabymi wynikami przemysłu wspólnotowego w 2003 r. niż w związku z poprawą sytuacji w 2004 r. Ponadto w okresie badanym rentowność przemysłu wspólnotowego nigdy nie przekroczyła 5,5 % w odniesieniu do sprzedaży sproszkowanego węgla aktywowanego na rynku wspólnotowym. W związku z tym nie można przyjąć, że domniemana możliwość wzrostu rentowności podczas okresu badanego mogłaby umożliwić przemysłowi wspólnotowemu subsydiowanie sprzedaży innych produktów, ponieważ rentowność sprzedaży sproszkowanego węgla aktywowanego w okresie badanym była zbyt niska, aby uzasadnić jakkolwiek zarzut stosowania subsydiów krzyżowych.

e) *Zatrudnienie, wynagrodzenie i wydajność*

	2003	2004	2005	2006	ODP
Liczba zatrudnionych	100	97	88	90	90
Wynagrodzenie na pracownika	100	100	99	100	97
Wydajność (t/pracownika)	100	108	108	111	111

- (65) Jak wskazano w powyższej tabeli, przemysł wspólnotowy zmniejszył liczbę zatrudnionych w okresie badanym o około 10 %. Zważywszy, że produkcja utrzymywała się na stałym poziomie we wskazanym okresie (zob. powyższy motyw 54), zmiany te znajdują odzwierciedlenie we wzroście wydajności.
- (66) Ponadto poziom wynagrodzeń w okresie badanym był raczej stabilny.

f) *Inwestycje*

	2003	2004	2005	2006	ODP
Inwestycje (EUR)	100	70	71	135	135

- (67) Zgodnie z powyższą tabelą w 2006 r. i w ODP przemysł wspólnotowy dokonał znaczących inwestycji. Jak wyjaśniono w motywie 55, inwestycje te były spowodowane wymogami w dziedzinie ochrony środowiska.

g) *Zdolność do pozyskania kapitału*

- (68) Przemysł wspólnotowy nie odnotował żadnych trudności związanych z pozyskiwaniem kapitału w okresie badanym.

h) *Skala dumpingu*

- (69) Jak wskazano powyżej, dostępne fakty wskazują, że margines dumpingu może być uważany za istotny.

i) *Poprawa sytuacji po wcześniejszym dumpingu*

- (70) Zgodnie z ustaleniami poprzedniego przeglądu wygaśnięcia, z uwagi na wprowadzenie obowiązujących środków antidumpingowych, sytuacja przemysłu wspólnotowego poprawiła się w pewnym stopniu, jednak wciąż pozostaje podatna na zagrożenia.

5.5. Działalność wywozowa przemysłu wspólnotowego

	2003	2004	2005	2006	ODP
Wielkość sprzedaży eksportowej (w tonach)	100	108	114	122	121
Średnia cena sprzedaży (na wywóz)	100	94	96	99	101

- (71) Wielkość sprzedaży na wywóz wzrosła w całym okresie badanym o około 21 % między 2003 r. a ODP.
- (72) Średnie ceny sprzedaży na wywóz w ODP utrzymywały się na niezmiennym poziomie w porównaniu z tymi cenami w 2003 r. Po pewnym spadku cen w 2004 r. przemysł wspólnotowy był w stanie zwiększyć swoje ceny, począwszy od 2005 r.

5.6. Wnioski dotyczące sytuacji panującej na rynku wspólnotowym

- (73) Między 2003 r. a ODP odnotowano pozytywne zmiany w odniesieniu do następujących wskaźników dotyczących przemysłu wspólnotowego: rentowność, zwrot z inwestycji, przepływy pieniężne, wykorzystanie mocy produkcyjnych oraz wartość zapasów na koniec okresu sprawozdawczego. Jednostkowe ceny sprzedaży i produkcja pozostały praktycznie na niezmiennym poziomie. Ponadto wzrosła wydajność, a przemysł wspólnotowy był w stanie dokonać inwestycji w celu spełnienia pewnych wymogów związanych z ochroną środowiska.
- (74) Natomiast zaobserwowano ujemną dynamikę następujących wskaźników: wielkość sprzedaży, udział w rynku i zatrudnienie. Co więcej obniżyły się moce produkcyjne z powodu wymienionych wyżej wymogów związanych z ochroną środowiska.
- (75) W ogólnym ujęciu, mimo iż sytuacja nie jest jednoznaczna, pozytywne zmiany przeważają nad negatywnymi. Ponadto, jeżeli porównać powyższe tendencje z tymi określonymi w pierwotnym dochodzeniu, oczywiste jest, że wprowadzone środki antidumpingowe przyczyniły się do poprawy sytuacji gospodarczej przemysłu wspólnotowego. Niemniej jednak należy podkreślić, że nawet wskaźniki wykazujące pozytywne zmiany, takie jak, w szczególności, rentowność i zwrot z inwestycji, są nadal bardzo odległe od poziomów, których można by było oczekiwać, gdyby sytuacja przemysłu wspólnotowego w pełni poprawiła się po wcześniejszym, wyrządzającym szkodę dumpingu.
- (76) W związku z powyższym uznaje się, że sytuacja przemysłu wspólnotowego poprawiła się w porównaniu z okresem poprzedzającym wprowadzenie środków, lecz pozostaje wciąż podatna na zagrożenia.

6. PRAWDOPODOBIENSTWO KONTYNUACJI LUB PONOWNEGO WYSTĄPIENIA SZKODY

- (77) Dochodzenie wykazało, że wolne moce produkcyjne w ChRL są znaczące i przekraczają konsumpcję we Wspólnocie w ODP. Ponadto, mając na uwadze wprowadzenie przez USA środków antidumpingowych względem przywozu (aktywowanego parą) sproszkowanego węgla aktywowanego pochodzącego z ChRL, istnieje poważne ryzyko przekierowania, w przypadku wygaśnięcia środków, wielkości uprzednio wywożonych do USA. Zagrożenie to jest nawet większe niż się wydaje, ponieważ ceny, po których dokonywano przywozu sproszkowanego węgla aktywowanego do USA, są niższe od cen importowych stosowanych w odniesieniu do rynku wspólnotowego.
- (78) Ponadto ustalono, że ceny, po których sproszkowany węgiel aktywowany jest obecnie przywożony, są dumpingowe, a ich poziom jest dużo niższy od średnich cen sprzedaży (i kosztów) przemysłu wspólnotowego.
- (79) W związku z powyższym łączny wpływ czynników, takich jak:
- znaczące wolne moce produkcyjne w ChRL,
 - poważne ryzyko przekierowania handlu z uwagi na wprowadzenie przez USA środków, oraz
 - dominujący niski poziom cen, po których sproszkowany węgiel aktywowany pochodzący z ChRL jest przywożony do Wspólnoty oraz do USA,
- wskazuje, że istnieje duże zagrożenie ponownego wystąpienia szkody w przypadku wygaśnięcia środków.
- (80) Jak wykazano powyżej, chociaż sytuacja przemysłu wspólnotowego poprawiła się w porównaniu z okresem poprzedzającym wprowadzenie istniejących środków antidumpingowych, pozostaje ona podatna na zagrożenia. Jest prawdopodobne, że gdyby przemysł wspólnotowy był narażony na zwiększoną wielkość przywozu po cenach dumpingowych z ChRL, pogorszyłoby to jego sytuację finansową, zgodnie z ustaleniami pierwotnego dochodzenia. Na tej podstawie stwierdza się zatem, że uchylenie środków najprawdopodobniej spowodowałoby ponowne wystąpienie szkody w odniesieniu do przemysłu wspólnotowego.

7. INTERES WSPÓLNOTY

7.1. Uwagi wstępne

- (81) Zgodnie z art. 21 rozporządzenia podstawowego zbadano, czy dalsze obowiązywanie istniejących środków antydumpingowych nie zaszkodzi interesom Wspólnoty jako całości. Ustalenie interesu Wspólnoty polegało na ocenie poszczególnych interesów zainteresowanych stron. Obecne dochodzenie objęło analizę sytuacji, w której środki antydumpingowe już obowiązują, i umożliwiło ocenę jakiegokolwiek nadmiernego negatywnego wpływu na zainteresowane strony spowodowanego przez istniejące środki antydumpingowe.
- (82) Na tej podstawie zbadano, czy mimo wniosków dotyczących prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu wyrządzającego szkodę, istnieją istotne powody pozwalające na stwierdzenie, że utrzymanie środków w tym konkretnym przypadku nie leży w interesie Wspólnoty.
- (83) W związku z powyższym przesłano kwestionariusze do pozostałych producentów, innych niż trzech wymienionych w motywie 11 (włącznie z producentami, którzy z celu otrzymania produktu objętego postępowaniem dokonują operacji mielenia przywożonego granulowanego węgla aktywowanego), a także do czterech dostawców wspólnotowych, trzech importerów wspólnotowych, którzy wyrazili zgodę na współpracę (zob. powyższy motyw 9), oraz do 37 użytkowników wskazanych we wniosku lub znanych Komisji.

7.2. Interes przemysłu wspólnotowego

- (84) Można rozsądnie przewidywać, że przemysł wspólnotowy będzie w dalszym ciągu czerpał korzyści z obowiązujących środków antydumpingowych i odnotuje dalszą poprawę sytuacji poprzez odzyskanie udziału w rynku i poprawę swej rentowności. Gdyby środki nie zostały utrzymane, prawdopodobne jest, że przemysł wspólnotowy znowu poniósłby szkodę z tytułu zwiększonego przywozu po cenach dumpingowych z kraju, którego dotyczy postępowanie, i że jego obecnie niestabilna sytuacja finansowa uległaby pogorszeniu.
- (85) Na tej podstawie oraz mając na uwadze, że przemysł wspólnotowy reprezentuje większą część produkcji wspólnotowej, a dwóch producentów wspólnotowych stanowiących ten przemysł poparło utrzymanie środków, można stwierdzić, że obowiązywanie środków będzie w interesie przemysłu wspólnotowego.

7.3. Interes dostawców wspólnotowych

- (86) Komisja otrzymała odpowiedzi na kwestionariusz od trzech wspólnotowych dostawców surowców (węgiel brunatny, torf oraz trociny) dla przemysłu wspólnoto-

wego. Wszyscy oni poparli dalsze stosowanie środków i stwierdzili, że w przypadku zniesienia środków znaczna część ich sprzedaży zostałaby zagrożona, a to z kolei miałyby negatywny wpływ na ich sytuację finansową.

- (87) Dlatego też przyjmuje się, że utrzymanie środków leżałoby w interesie dostawców wspólnotowych dla przemysłu wspólnotowego.

7.4. Interes importerów wspólnotowych

- (88) Jak wskazano w motywie 8, Komisja skontaktowała się z 33 importerami, którzy zostali wskazani we wniosku o dokonanie przeglądu. Tylko trzech z nich wyraziło zgodę na współpracę w dochodzeniu. Jednak żaden z tych trzech importerów nie udzielił odpowiedzi na kwestionariusz przesłany przez Komisję.
- (89) W związku z brakiem zainteresowania współpracą w toku dochodzenia można uznać, że utrzymanie środków nie zagroziłoby działalności przywózowej importerów sproszkowanego węgla aktywowanego.

7.5. Interes użytkowników wspólnotowych

- (90) Jak wskazano w powyższym motywie 83, nawiązano kontakt z 37 użytkownikami, spośród których wielu było klientami przemysłu wspólnotowego. Ostatecznie otrzymano jedynie trzy odpowiedzi na kwestionariusz.
- (91) Żaden z trzech użytkowników nie zgodził się na przeprowadzenie wizyty weryfikacyjnej na miejscu dotyczącej udzielonych odpowiedzi. Jednakże zgodnie z analizą niesprawdzonych danych okazało się, że sproszkowany węgiel aktywowany, na podstawie średniej ważonej, reprezentuje niewielką część kosztów działalności zainteresowanych użytkowników.
- (92) Na tej podstawie stwierdzono, że utrzymanie środków nie będzie miało poważnego wpływu na działalność użytkowników sproszkowanego węgla aktywowanego.

7.6. Wniosek dotyczący interesu Wspólnoty

- (93) Mając na uwadze interesy wszystkich stron, które zgłosiły się w toku dochodzenia, okazuje się, iż z punktu widzenia interesu Wspólnoty nie ma istotnych powodów przeciwko utrzymaniu środków antydumpingowych.

8. PRZEPISY KOŃCOWE

- (94) Wszystkie strony zostały poinformowane o istotnych faktach i ustaleniach, na podstawie których zamierza się zalecić utrzymanie obowiązujących środków względem sproszkowanego węgla aktywowanego. Wyznaczono również termin, w którym strony mogły przedstawić swoje uwagi do ujawnionych informacji.

(95) Z powyższych ustaleń wynika, że zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego, środki antydumpingowe mające zastosowanie do przywozu sproszkowanego węgla aktywowanego pochodzącego z ChRL powinny zostać utrzymane.

9. CŁA

(96) Mając na uwadze wnioski dotyczące kontynuacji dumpingu, prawdopodobnego ponownego wystąpienia szkody oraz interesu Wspólnoty, należy utrzymać środki antydumpingowe względem przywozu sproszkowanego węgla aktywowanego pochodzącego z ChRL, aby zapobiec ponownemu wystąpieniu szkody wyrządzonej przez przemysłowi wspólnotowemu przez przywóz po cenach dumpingowych.

(97) Obecny poziom cła antydumpingowego, ustalony na podstawie poziomu usuwającego szkodę równego 38,6 %, wynosi 323 EUR za tonę (stałe cło).

(98) W odniesieniu do poziomu cła jedna z zainteresowanych stron stwierdziła, że marginesy dumpingu muszą być niższe z uwagi na zniesienie obniżki VAT-u otrzymywanej przez chińskich producentów eksportujących przy wywozie towarów wyprodukowanych z surowców zakupionych na rynku krajowym.

(99) Jednakże biorąc pod uwagę zupełny brak współpracy ze strony chińskich producentów eksportujących oraz brak wniosku o dokonanie przeglądu okresowego zgodnie z art. 11 ust. 3, nie można było potwierdzić rzekomej zmiany w kosztach produkcji dotyczących towarów wywożonych i w konsekwencji stwierdzenie to zostało odrzucone,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Niniejszym wprowadza się ostateczne cło antydumpingowe na przywóz sproszkowanego węgla aktywowanego objętego kodem CN ex 3802 10 00 (kod TARIC 3802 10 00 20), pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej.

2. Ostateczne cło antydumpingowe wynosi 323 EUR za tonę (waga netto).

3. W przypadku uszkodzenia towarów przed dopuszczeniem do swobodnego obrotu, o ile w wyniku tego cena faktycznie zapłacona lub należna ulega proporcjonalnemu podziałowi w celu określenia wartości celnej na mocy art. 145 rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2454/93 z dnia 2 lipca 1993 r. ustanawiającego przepisy w celu wykonania rozporządzenia Rady (EWG) nr 2913/92 ustanawiającego Wspólnotowy Kodeks Celny ⁽¹⁾, kwota cła antydumpingowego obliczona na podstawie kwot ustalonych powyżej, jest pomniejszana o odsetek, który odpowiada proporcjonalnemu podziałowi ceny faktycznie zapłaconej lub należnej.

Artykuł 2

Jeżeli nie ustalono inaczej, stosuje się obowiązujące przepisy dotyczące należności celnych.

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po dniu jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 8 lipca 2008 r.

W imieniu Rady

C. LAGARDE

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 253 z 11.10.1993, s. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 214/2007 (Dz.U. L 62 z 1.3.2007, s. 6).